

Sreda, 6. maja 2009

Postopek za peticije (Sprememba naslova VIII Poslovnika)

P6_TA(2009)0353

Sklep Evropskega parlamenta z dne 6. maja 2009 o reviziji Poslovnika glede postopka za peticije (2006/2209(REG))

(2010/C 212 E/25)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju pisma svojega predsednika z dne 20. julija 2006,
- ob upoštevanju členov 201 in 202 svojega Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za ustavne zadeve in mnenja Odbora za peticije (A6-0027/2009),

1. se odloči spremeniti svoj Poslovník, kot sledi;
2. opozarja, da bodo spremembe začele veljati prvi dan naslednjega delnega zasedanja, z izjemo spremembe člena 193a(novo), ki bo začela veljati prvi dan po začetku veljavnosti ustrezne določbe Pogodbe;
3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje v vednost Svetu in Komisiji.

IZVIRNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 1
Poslovník Parlamenta
Člen 191 – odstavek 2 a (novo)

2a. Kadar peticijo podpiše več fizičnih ali pravnih oseb, podpisniki določijo predstavnika in njegovega namestnika, ki pri izvajanju tega naslova štejeta kot predlagatelja peticije.

Če predstavnik in njegov namestnik nista bila določena, se kot predlagatelj peticije šteje prvi podpisnik ali druga ustrezná oseba.

Sprememba 2
Poslovník Parlamenta
Člen 191 – odstavek 2 b (novo)

2b. Vsak predlagatelj peticije lahko kadarkoli umakne svojo podporo peticiji.

Če podporo peticiji umaknejo vsi predlagatelji, postane nična.

Sreda, 6. maja 2009

IZVIRNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 3
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 3

3. Peticije morajo biti sestavljene v *enem izmed uradnih jezikov* Evropske unije.

Peticije, sestavljene v drugih jezikih, se upoštevajo le, če predlagatelj priloži prevod **ali povzetek v enem izmed uradnih jezikov Evropske unije. Prevod oziroma povzetek je osnova za delo Parlamenta.** Dopisovanje Parlamenta s predlagateljem poteka v uradnem jeziku prevoda oziroma povzetka.

3. Peticije morajo biti sestavljene v **uradnem jeziku** Evropske unije.

Peticije, sestavljene v drugih jezikih, se upoštevajo le, če predlagatelj priloži prevod v uradnem jeziku. Dopisovanje Parlamenta s predlagateljem poteka v uradnem jeziku prevoda.

Predsedstvo lahko odloči, da se peticije in dopisovanje s predlagatelji lahko pripravijo v drugih jezikih, ki se uporabljajo v državi članici.

Sprememba 4
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 5

5. Predsednik posreduje v register vpisane peticije pristojnemu odboru, ki najprej ugotovi, **ali le-te sodijo na področje delovanja Evropske unije.**

5. Predsednik posreduje v register vpisane peticije pristojnemu odboru, ki najprej ugotovi **dopustnost ali nedopustnost peticije v skladu s členom 194 Pogodbe ES.**

Če pristojni odbor ne doseže soglasja glede dopustnosti peticije, se ta označi za dopustno na zahtevo vsaj četrtnine članov odbora.

Sprememba 5
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 6

6. Peticije, ki jih odbor označi za nedopustne, se arhivirajo; predlagatelj peticije je obveščen o taki odločitvi in razlogih zanjo.

6. Peticije, ki jih odbor označi za nedopustne, se arhivirajo; predlagatelj peticije je obveščen o taki odločitvi in razlogih zanjo. **Če je mogoče, se lahko predlaga druga pravna sredstva.**

Sprememba 6
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 7

7. **V primeru iz odstavka 6 lahko odbor predlagatelju peticije svetuje, naj se obrne na pristojni organ zadevne države članice ali Evropske unije.**

črtano

Sreda, 6. maja 2009

IZVIRNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 7
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 8

8. Če predlagatelj posebej ne zahteva zaupnega obravnavanja peticije, se slednja vpiše v javni register.

8. Ko so peticije registrirane, postanejo praviloma javni dokument in Parlament lahko zaradi preglednosti objavi ime predlagatelja peticije in njeno vsebino.

Sprememba 8
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 8 a (novo)

8a. Predlagatelj peticije lahko ne glede na določbe odstavka 8 zahteva, da se njegovo ime zaradi varovanja njegove zasebnosti ne objavi, Parlament pa mora tej zahtevi ugoditi.

Kadar pritožba predlagatelja peticije ne dopušča preiskave zaradi anonimnosti, se s predlagateljem peticije dogovori o nadaljnjih korakih.

Sprememba 9
Poslovnik Parlamenta
Člen 191 – odstavek 8 b (novo)

8b. Predlagatelj peticije lahko zahteva, da se njegova peticija obravnava zaupno, Parlament pa mora v tem primeru uvesti ustrezne varnostne ukrepe ter s tem zagotoviti, da se vsebina ne objavi. Predlagatelj peticije se obvesti o natančnih pogojih uporabe te določbe.

Sprememba 10
Poslovnik Parlamenta
Člen 192 – odstavek -1 (novo)

-1. Pristojni odbor obravnava dopustne peticije med opravljanjem svojih običajnih dejavnosti, in sicer med razpravo na redni seji ali s pisnim postopkom. Predlagatelji peticije so lahko vabljeni na seje odbora, če se razpravlja o njihovi peticiji, ali lahko zahtevajo, da so prisotni. Predsednik po svoji presoji da besedo predlagateljem peticije.

Sreda, 6. maja 2009

IZVIRNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 11
Poslovnik Parlamenta
Člen 192 – odstavek 1

1. Pristojni odbor lahko pripravi poročilo **ali kako drugače izrazi svoje mnenje o peticijah, ki jih je označil za dopustne.**

Odbor lahko, **predvsem v zvezi s peticijami, ki merijo na spremembo obstoječe zakonodaje,** prosi za mnenja drugih odborov v skladu s členom 46.

1. Pristojni odbor lahko **v skladu s členom 45(1)** pripravi **samoiniciativno poročilo o peticiji, ki je bila označena za dopustno, ali predloži Parlamentu kratek in jedrnat predlog resolucije, pod pogojem, da konferenca predsednikov temu ne ugovarja. Ti predlogi resolucije se uvrstijo na osnutek dnevnega reda delnega zasedanja, ki je najkasneje osem tednov po njihovem sprejemu v odboru. O njih glasuje z enim samim glasovanjem brez razprave, razen če se konferenca predsednikov izjemoma odloči za uporabo člena 131a.**

Odbor lahko **v skladu s členom 46 in Prilogo VI** prosi za mnenja drugih odborov, ki so posebej pristojni za zadevno vprašanje.

Sprememba 12
Poslovnik Parlamenta
Člen 192 – odstavek 2

2. Vzpostavi se elektronski register, v katerem lahko državljanji izrazijo svojo podporo predlagatelju peticije, tako da dodajo svoj elektronski podpis pod peticije, ki so bile označene za dopustne in vpisane v register.

3. Pri **obravnavi** peticij **ali** ugotavljanju dejstev lahko odbor organizira **predstavitve mnenj predlagateljev peticije ali splošne predstavitve mnenj ali pošlje svoje člane na kraj dogajanja zaradi ugotovitve dejstev.**

2. Vzpostavi se elektronski register, v katerem lahko državljanji izrazijo **ali umaknejo** svojo podporo predlagatelju peticije, tako da dodajo svoj elektronski podpis k peticijam, ki so bile označene za dopustne in vpisane v register.

3. Pri **preiskovanju** peticij, ugotavljanju dejstev **ali iskanju rešitev** lahko odbor **organizira raziskovalne obiske države članice ali regije, ki jo peticija zadeva.**

Poročila o obiskih pripravijo njihovi udeleženci. Ko odbor poročila odobri, se jih posreduje predsedniku.

Sprememba 14
Poslovnik Parlamenta
Člen 192 – odstavek 4

4. **Za pripravo svojega mnenja lahko** odbor prosi Komisijo, da mu **predloži dokumente, posreduje informacije in dovoli vstop v svoje prostore.**

4. **Odbor** lahko prosi Komisijo, da mu **pomaga, še posebej v zvezi s podrobnostmi glede uporabe prava Skupnosti in njegovega izpolnjevanja ter pri posredovanju vseh informacij in dokumentov, povezanih s temo peticije. Predstavniki Komisije so vabljeni, da sodelujejo na sejah odbora.**

Sreda, 6. maja 2009

IZVIRNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 15

Poslovnik Parlamenta Člen 192 – odstavek 5

5. *Po potrebi odbor Parlamentu predloži predloge resolucij v zvezi z obravnavanimi peticijami.*

5. *Odbor lahko prosi predsednika, da njegovo mnenje ali priporočilo posreduje Komisiji, Svetu ali zadevnemu organu države članice za ukrepanje ali odgovor.*

Odbor lahko tudi zahteva, da predsednik njegova mnenja posreduje Komisiji ali Svetu.

Sprememba 16

Poslovnik Parlamenta Člen 192 – odstavek 7

7. *Predsednik Parlamenta predlagatelje peticij seznanj s sprejetimi odločitvami in razlogi zanje.*

7. *Predlagatelji peticije so obveščeni o sprejetih odločitvah odbora in o razlogih, ki odločitev utemeljujejo.*

Ko je obravnava dopustne peticije končana, se naznani, da je peticija zaključena, in o tem obvesti predlagatelja peticije.

Sprememba 17

Poslovnik Parlamenta Člen 193 a (novo)

Člen 193a

Državljska pobuda

Ko je Parlament obveščen, da je bila Komisija vabljen, naj v skladu s členom 11(4) Pogodbe EU predloži predlog pravnega akta, odbor za peticije preveri, ali bo to vplivalo na njegovo delo in po potrebi o tem obvesti predlagatelje peticij, ki se nanašajo na zadevno temo.